

WillowWood[®]

ALPHA TrūSeal[™]

Prosthetist Instructions Instrucciones para el protesista

Be sure to train the patient in the proper use and care of this product, and to provide the ***Alpha TruSeal Patient Instructions*** to the patient upon delivery of the product.

Asegúrese de brindarle capacitación al paciente sobre el uso y el cuidado adecuados de este producto y proporcionele las ***Instrucciones para el paciente de Alpha TruSeal*** cuando le entregue el producto.



Caution: Alpha Products can melt or burn if exposed to high temperatures or flame. Do not expose your liner product to these conditions. Doing so may result in ignition resulting in injury or death.



This Alpha product is intended for use on a single patient. Use of the product with multiple patients could lead to cross contamination between patients.



WARNING: To avoid danger of suffocation, keep this product and its packaging away from babies or children, and do not put the product on your head.



Do not expose the liner to items to which the patient is allergic. The liner could absorb the allergen and become a permanent source of exposure.



Silicone swells in contact with Thermoplastic Elastomer (TPE). Do not allow products made of TPE to contact the liner.



Consistent contact of the sealing rings against the socket wall is needed to maintain prosthetic suspension. If any dirt, lint, water, or other material disrupts the seal from contacting the socket wall, prosthetic suspension could become compromised.



Precaución: Los productos Alpha pueden derretirse o quemarse si se exponen a altas temperaturas o al fuego. No exponga su liner a estas condiciones. Hacerlo puede ocasionar su ignición, lo que causaría lesiones o la muerte.



Este producto Alpha está diseñado para que lo use sólo un paciente. Usar este producto con varios pacientes puede provocar contaminación cruzada entre ellos.



ADVERTENCIA: Para evitar el peligro de sofocación, mantenga este producto y su empaque fuera del alcance de bebés o niños y no se lo coloque en la cabeza.



No exponga el liner a productos a los que el paciente sea alérgico. El liner podría absorber el alérgeno y volverse una fuente permanente de exposición.



La silicona se expande cuando entra en contacto con el elastómero termoplástico (TPE, por su sigla en inglés). No permita que productos hechos de TPE entren en contacto con el liner.



Es necesario que haya contacto constante entre los anillos de sello y la pared del encaje para mantener la suspensión protésica. Si suciedad, pelusa, agua u otro material impiden que el sello esté en contacto con la pared del encaje, la suspensión protésica podría resultar afectada.

CONTENTS

SECTION	PAGE
Patient Criteria	4
Donning	5
Trimming	5
Shape Capture and Modification	6
Test Socket Evaluation	7
Definitive Socket Fabrication	7
Cleaning and Care.....	8
Troubleshooting	10
Warranty.....	12

ÍNDICE

SECCIÓN	PÁGINA
CRITERIOS PARA EL PACIENTE	4
COLOCACIÓN	5
RECORTE.....	5
CAPTURA Y MODIFICACIÓN DE LA FORMA.....	6
MÉTODOS.....	6
MODIFICACIÓN	6
EVALUACIÓN DEL ENCAJE.....	7
RECOMENDACIONES PARA EVALUAR EL AJUSTE DE DIAGNÓSTICO ESTÁTICO.....	7
FABRICACIÓN DEL ENCAJE DEFINITIVO.....	7
LIMPIEZA Y CUIDADO.....	8
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	10
GARANTÍA.....	12

PATIENT CRITERIA

The liner will not be suitable for patient with any of the following conditions:

- Any patient whose limb circumferences do not fit within the size ranges for the liner.
- Any patient who is either not capable or not willing to comply with the cleaning and disinfecting procedures for the liner.
- Any patient who lacks the strength to roll the liner successfully up onto the residual limb.
- Any patient who lacks the ability to orient the liner properly on the limb.
- Any patient who has a skin condition which could be aggravated by covering the limb with a non-porous liner.
- Any patient with a residual limb shorter than 6 1/4 inches (160 mm), to ensure that all four sealing fins are inside the socket.
- Any patient experiencing substantial volume changes in their residual limb.
- Patients who are transtibial amputees.
- Patients with deep scarring or deep invaginations.

CRITERIOS PARA EL PACIENTE

El liner no será adecuado para un paciente que cumpla cualquiera de las condiciones siguientes:

- Cualquier paciente cuyas circunferencias del miembro no se encuentren dentro de los rangos de tamaño del liner.
- Cualquier paciente que no sea capaz o no esté dispuesto a cumplir con los procedimientos de limpieza y desinfección del liner.
- Cualquier paciente que no tenga la fuerza para enrollar de manera satisfactoria el liner hacia arriba sobre el miembro residual.
- Cualquier paciente que no tenga la capacidad para orientar el liner apropiadamente sobre el miembro.
- Cualquier paciente que tenga una condición en la piel que se pueda agravar al cubrir el miembro con un liner no poroso.
- Cualquier paciente con un miembro residual de menos de 160 mm (6 pulg. y 1/4) para garantizar que las cuatro pestañas de sellado estén dentro del encaje.
- Cualquier paciente que tenga cambios de volumen considerables en el miembro residual.
- Pacientes con amputaciones transtibiales.
- Pacientes con cicatrices o invaginaciones profundas.

DONNING

Do not apply any type of lotion or powder to the residual limb or to the liner, as these products could damage the liner. The residual limb should be clean, dry, and free of soap residue. Cover any open wounds or non-intact skin with a bandage or some other appropriate covering to prevent direct contact between the wound and the liner.

1. Invert the liner so that the fins are on the inside.
2. Place the end of the liner against the end of the limb. The orientation of the logo does not matter, but varying the orientation can prolong the life of the liner. (unless cut to fit trim lines)
3. Carefully roll the liner up onto the limb. To prevent irritation of the limb, make sure that there are no wrinkles or air pockets between the limb and the liner.



DO NOT PULL the liner onto the limb. Pulling the liner may stretch the skin and result in discomfort or skin irritation.



WARNING: If fabric socks or other wicking materials are used on the outside of the liner, do not cover the sealing fins. Covering the sealing fins will create a leak path and could cause loss of suspension.

COLOCACIÓN

No aplique ningún tipo de loción o polvo en el miembro residual o el liner, ya que estos productos pueden dañar el liner. El miembro residual debe estar limpio, seco y libre de residuos de jabón. Cubra cualquier herida abierta o piel dañada con una venda o alguna otra envoltura apropiada para evitar el contacto directo entre la herida y el liner.

1. Dé vuelta al liner de forma que las pestañas queden en el interior.
2. Coloque el extremo del liner al final del miembro. La orientación del logotipo no es importante, pero variarla puede prolongar la vida útil del liner (a menos que se recorte para ajustarse a las líneas de recorte).
3. Enrolle cuidadosamente el liner hacia arriba sobre el miembro. Para evitar que se produzca irritación en el miembro, asegúrese de que no queden pliegues o burbujas de aire entre el miembro y el liner.



NO JALE el liner sobre el miembro. Jalarlo puede estirar la piel y provocar molestias o irritación en ella.



ADVERTENCIA: Si se usan calcetas de tela u otros materiales absorbentes en la parte exterior del liner, no cubra las pestañas de sellado. Hacer esto creará una vía de fuga y podría provocar la pérdida de la suspensión.

TRIMMING

Trim the liner to a shorter length if desired for patient comfort; however, keep in mind that maintaining a seal against the skin is critical for decreasing perspiration.

Use sharp scissors, a paper cutter, or a Hand-Held Cutting Wheel (WillowWood Part No. 700-TL002). If using the Hand-Held Cutting Wheel, place the liner on a cutting board or thick piece of plastic. Using a straight edge as a guide, roll the cutting wheel cross the liner.

Cut a smooth line. Avoid jagged scissor marks.

Using the medial socket trim line as the defining length, cut the liner either straight across or along the shape of the trimline.

Cutting the liner straight across allows the liner to be donned in any orientation. Cutting the liner to match the trimline is acceptable, as long as the patient is aware that the liner must be donned in the same orientation each time.



Example of trimmed liner.

RECORTE

Si lo desea, recorte el liner para hacerlo más corto y brindarle mayor comodidad al paciente, sin embargo, tenga presente que es fundamental mantener un sello contra la piel para disminuir la transpiración.

Utilice unas tijeras afiladas, una cuchilla para papel o una rueda de corte manual (n.º de parte de WillowWood 700-TL002). Si utiliza la rueda de corte manual, coloque el liner sobre una tabla para cortar o sobre un pedazo grueso de plástico. Con una regla recta como guía, pase la rueda de corte por el liner.

Recorte una línea pareja. Evite dejar marcas de tijeras dentadas.

Usando la línea de recorte medial del encaje como la longitud definitiva, recorte el liner de manera recta de un lado a otro o a lo largo de la forma de la línea de recorte.

Recortar el liner de forma recta de un lado a otro permite que se coloque en cualquier orientación. Recortar el liner para que coincida con la línea de recorte es aceptable, siempre que el paciente sepa que el liner debe colocarse siempre en la misma orientación.



Ejemplo de liner recortado.

SHAPE CAPTURE AND MODIFICATION

Fabricating a socket according to these guidelines is the most crucial element in prolonging the life of the Alpha Liner. If you do not follow the Total Surface Bearing concept, the life expectancy of the Alpha Liners will be significantly reduced and you will void the warranty.

Note: refer to the OMEGA® User's Guide and the OMEGA® Scanner 3D User's Guide for additional information.

Note: measure the residual limb length and circumference at 2" (50 mm) intervals.

CAPTURA Y MODIFICACIÓN DE LA FORMA

Fabricar un encaje de acuerdo con estas pautas es el elemento más importante para prolongar la vida útil del Alpha Liner. Si no sigue el concepto de contacto total, la expectativa de vida de los Alpha Liner se reducirá considerablemente y anulará la garantía.

Nota: Consulte la Guía del usuario OMEGA® y la Guía del usuario del escáner 3D OMEGA® para obtener información adicional.

Nota: Mida la longitud y la circunferencia del miembro residual en intervalos de 50 mm (2 pulg.).

METHODS

Choose one of the following shape-capture methods according to patient criteria and residual limb assessment:

- OMEGA System
 - a. TF by Measurements
 - b. Scan and merge using existing or new templates.

Notes:

- Templates are included with the OMEGA software to assist in shape design and configuration. The software allows users to utilize the provided templates or add their own templates for reference.
- Because the residual limb tissue is held firmly in place by the liner, the patient may remain seated for the scanning process if desired.
- Traditional casting (using hand casting or a proximal brim system)

MÉTODOS

Elija uno de los siguientes métodos de captura de forma, de acuerdo con los criterios para el paciente y la evaluación del miembro residual:

- Sistema OMEGA.
 - a. TF mediante mediciones.
 - b. Escaneo y fusión con plantillas nuevas o existentes.

Notas:

- Se incluyen plantillas con el software OMEGA como ayuda para dar forma al diseño y en la configuración. El software permite que los usuarios utilicen las plantillas suministradas o que añadan sus propias plantillas como referencia.
- Dado que el liner sostiene el tejido del miembro residual firmemente en su lugar, el paciente puede permanecer sentado durante el proceso de escaneo, si lo desea.
- Moldeado tradicional (con creación manual del molde o un sistema de borde proximal).

MODIFICATION

Initially sand down the sealing rings until they are flush with the rest of the model. Reduce the shape in a gradient fashion from 4-5% at the proximal end to 0-1% distally at the seals.

The amount of reduction should be adjusted based on physical examinations and complementary measurements of the patient.

To facilitate diagnostic fitting and to reduce air entrapment, pay attention to these areas when modifying:

- Lateral wall shape
- Medial wall flare
- Adductor channel shape
- Distal compression

MODIFICACIÓN

En un principio, lije los anillos obturadores hasta que queden al ras con el resto del molde. Reduzca la forma siguiendo el gradiente del 4 al 5 % en el extremo proximal al 0 al 1 % de manera distal en los sellos.

La cantidad de reducción debe ajustarse con base en exploraciones físicas y mediciones complementarias del paciente.

Para facilitar el ajuste de diagnóstico y reducir la retención de aire, preste atención a los siguientes aspectos cuando haga las modificaciones:

- La forma de la pared lateral.
- El ensanchamiento de la pared medial.
- La forma del conducto de los aductores.
- La compresión distal.

TEST SOCKET EVALUATION

1. Fabricate a conventional diagnostic socket with an auto-expulsion valve.
2. Have the amputee don the liner and the test socket. The amputee may need to shift their weight a few times to achieve distal contact.

TIPS FOR ASSESSING THE STATIC DIAGNOSTIC FIT

- For lateral contact under load/weight bearing:
 - Assess amount of contact
 - Adduct socket if necessary to further evaluate contact
 - Distal contact should be achieved without overloading the distal femur, with minimal effort when donning, without elongating the tissues.
- Analyze total contact:
 - Look for signs of liner blanching
 - Observe proximal tissue containment
 - Assess overall comfort and support
- Confirm that all four of the sealing fins are contacting the socket.



CORRECT:
All four fins are contacting the socket.



INCORRECT:
All four fins are not contacting the socket.

- Mark the socket to indicate any areas of discomfort or improper fit, then modify the socket accordingly.
- Maintain Total Surface Weight Bearing.

DEFINITIVE SOCKET FABRICATION

Fabricate a definitive socket using a seamless flexible inner socket with an auto-expulsion valve and a rigid outer frame. Position the valve so that it is distal to the sealing fins on the liner.

The final socket should have smooth, flowing contours and no sharp edges. The inside of the socket must be perfectly smooth with no sharp edges.

EVALUACIÓN DEL ENCAJE

1. Fabrique un encaje de diagnóstico convencional con una válvula de expulsión automática.
2. Pídale a la persona con amputación que se coloque el liner y pruebe el encaje. Es posible que la persona con amputación necesite alternar el peso de una pierna a la otra unas cuantas veces para lograr el contacto distal.

RECOMENDACIONES PARA EVALUAR EL AJUSTE DE DIAGNÓSTICO ESTÁTICO

- Para el contacto lateral con soporte de peso/carga:
 - Evalúe la magnitud de contacto.
 - Mueva hacia adentro el encaje si es necesario para evaluar el contacto con más detalle.
 - El contacto distal debe lograrse sin sobrecargar el fémur distal, con un esfuerzo mínimo durante la colocación, sin extender los tejidos.
- Analice el contacto total:
 - Busque señales de decoloración en el liner.
 - Revise la contención del tejido proximal.
 - Evalúe la comodidad y el soporte en general.
- Confirme que las cuatro pestañas de sellado estén en contacto con el encaje.



CORRECTO:

Las cuatro pestañas están en contacto con el encaje.



INCORRECTO:

Las cuatro pestañas no están en contacto con el encaje.

- Marque el encaje para indicar cualquier zona de incomodidad o de ajuste inapropiado, después modifique el encaje según corresponda.
- Mantenga un soporte del peso en toda la superficie.

FABRICACIÓN DEL ENCAJE DEFINITIVO

Fabrique un encaje definitivo usando un encaje interior flexible sin costuras con una válvula de expulsión automática y una estructura exterior rígida. Coloque la válvula en una posición que sea distal a las pestañas de sellado en el liner.

El encaje final debe tener contornos suaves y lisos sin bordes afilados. El interior del encaje debe ser perfectamente liso y no tener bordes afilados.

CLEANING AND CARE

Proper hygiene is extremely important when using the liner. Please review these care instructions very thoroughly with the amputee.

Daily Cleaning



Thoroughly clean the side of the liner without the fins. Use lukewarm tap water and a mild body soap that does not irritate the skin. Apply the soap with a clean, soft cloth or sponge.



Rinse **all** the soap residue from the liner with water.



Dry the liner with a clean, lint-free cloth.



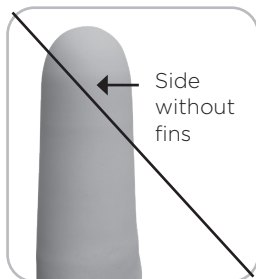
Place the liner, **with the fins on the outside**, onto the Drying Stand* or onto a clean, dry, flat surface.

Clean the residual limb with soap and rinse well.

**Available separately in most countries*

Notes:

Do not scrub the liner. Scrubbing can roughen the surface of the liner, which can then irritate the skin.



Caution: Drying the liner with the fins facing in will damage the liner.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Una higiene adecuada es extremadamente importante cuando se usa el liner. Revise detenidamente estas instrucciones de cuidado con la persona con amputación.

Limpieza diaria



Limpie cuidadosamente el lado del liner en el que no están las pestañas. Use agua del grifo tibia y un jabón corporal suave que no irrite la piel. Aplique el jabón con un paño o una esponja limpios y suaves.



Enjuague con agua **todo** residuo de jabón del liner.



Seque el liner con un paño limpio que no suelte pelusa.



Coloque el liner, **con las pestañas en la parte exterior**, sobre el soporte de secado* o sobre una superficie plana que esté limpia y seca.

Limpe el miembro residual con jabón y enjuague perfectamente.

**Disponible por separado en la mayoría de los países.*



Precaución: Si seca el liner con las pestañas hacia adentro, este se dañará.

Weekly Disinfection



Place a small amount of ethyl or isopropyl alcohol on a soft, clean cloth.

Lightly wipe the side of the liner without the fins with the cloth for two minutes.



Rinse off any excess alcohol with water.

Dry the liner with a clean, lint-free cloth.



Place the liner, **with the fins on the outside**, onto the Drying Stand* or onto a clean, dry, flat surface.

**Available separately in most countries*

Notes: Do not immerse the liner in ethyl or isopropyl alcohol. Extended contact with large amounts of ethyl or isopropyl alcohol will stiffen the liner.

Daily Inspection of the Liner

Explain to the amputee that every liner should be inspected after each day of use for the following conditions:

- Any signs of damage or unusual wear, which may indicate changes in the prosthetic fit.
- Torn fins.
- Debris in the fins.

If any of these conditions are observed, the amputee should stop wearing the liner and contact you immediately.

Perspiration

Any amputee that engages in an activity that could result in excessive perspiration should be instructed to periodically remove the liner and dry off the liner and residual limb to prevent slippage of the liner on the limb, and to dry the inside of the socket.

Storage

When the liner is not being worn, it should be stored with the fins on the outside in a cool, dry place on the Drying Stand or in the liner's original box. If the liner will not be used for an extended period, cover the dry liner with a clean plastic bag.

Desinfección semanal



Humedezca un paño limpio y suave con una pequeña cantidad de alcohol etílico o isopropílico.

Limpie suavemente con el paño el lado del liner en el que no estén las pestañas por dos minutos.



Enjuague con agua cualquier resto de alcohol.

Seque el liner con un paño limpio que no suelte pelusa.



Coloque el liner, **con las pestañas en la parte exterior**, sobre el soporte de secado* o sobre una superficie plana que esté limpia y seca.

**Disponible por separado en la mayoría de los países.*

Notas: No sumerja el liner en alcohol etílico o isopropílico. El contacto prolongado con grandes cantidades de alcohol etílico o isopropílico endurecerá el liner.

Inspección diaria del liner

Explíquelo a la persona con amputación que todos los liner se deben inspeccionar después de usarlos cada día para detectar las siguientes condiciones:

- Cualquier señal de daño o desgaste inusual, que puede indicar cambios en el ajuste de la prótesis.
- Pestañas rasgadas.
- Residuos en las pestañas.

Si se observa alguna de estas condiciones, la persona con amputación debe dejar de usar el liner y comunicarse con usted de inmediato.

Transpiración

Se le debe indicar a cualquier persona con amputación que realice una actividad que pudiera provocar transpiración excesiva que se quite periódicamente el liner y seque el miembro residual y el liner para evitar que este se resbale en el miembro, así como que seque el interior del encaje.

Almacenamiento

Cuando el liner no se usa, se debe almacenar con las pestañas en la parte exterior, en un lugar fresco y seco sobre el soporte de secado o en la caja original del liner. Si el liner no se usará por mucho tiempo, una vez seco, cúbralo con una bolsa de plástico limpia.

TROUBLESHOOTING

Problem	Probable Cause	Solution
Residual limb and liner rotate inside the socket.	Residual limb is extremely cylindrical, and socket is loose.	Tighten socket fit.
Top edge of liner is rolling down the leg.	Liner is too short.	Change to a longer liner.
	Liner is too tight at the proximal end.	Confirm that the amputee is wearing the correct size of liner.
Open wounds and non-intact skin.	Could be caused by a number of issues, including socket fit and specific patient variables.	Address the specific cause of the situation, and apply a bandage or other appropriate covering to prevent direct contact between the wound and the liner.
Amputee who has been wearing an Alpha Liner for a long time without sweating has suddenly started sweating again.	Air is getting between the liner and the residual limb, possibly due to residual limb shrinkage.	Check the fit of the liner and socket. Tighten up the socket or change to a liner of a different size.
	Liner has a hole in it.	Replace the liner.
Amputee who is a new Alpha Liner user is perspiring excessively	Body has not yet adjusted to the closed environment of the liner.	<p>The perspiration should subside after several weeks of Alpha Liner use.</p> <p>Any patient that engages in an activity that could result in excessive perspiration should be instructed to periodically remove the liner and dry off the liner and residual limb to prevent slippage of the liner on the limb.</p> <p>Some amputees have found the moderate application of unscented alum-based anti-perspirant to the residual limb prior to donning the liner to be an effective method of controlling excessive perspiration. Always follow label directions, and never use anti-perspirant if there are open sores on the residual limb. Note: non-alum-based products may damage the liner.</p>

(continued on next page)

Problem	Probable Cause	Solution
Skin irritation all over the residual limb.	Poor hygiene.	Review proper cleaning, rinsing, and disinfecting procedures with the amputee.
	Use of an irritating lotion, cream, powder, or soap.	Check to see whether the amputee has recently changed to a different cleaning product, or has started using any lotions, creams, or powders containing hydrocarbon oils or animal fats or oils. (For some amputees, antibacterial soap has caused skin irritations.)
	The liner or the socket is loose, possibly due to residual limb shrinkage	Tighten up the socket or change to a liner of a different size, style, or thickness to eliminate the looseness. To confirm that this is not an allergic reaction, perform a “patch test”: apply a piece of Alpha material somewhere else on the body and look for a reaction.
Skin irritation along the proximal edge of the liner.	Amputee is pulling the liner up onto the skin instead of rolling it.	Refer to proper donning instructions on page 5. Cutting the proximal edge in a wave pattern may also reduce the irritation.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa probable	Solución
El miembro residual y el liner giran dentro del encaje.	El miembro residual tiene una forma extremadamente cilíndrica y el encaje está suelto.	Tense el ajuste del encaje.
El borde superior del liner se está desenrollando en la pierna.	El liner es demasiado corto.	Cambie a un liner más largo.
	El liner está demasiado apretado en el extremo proximal.	Confirme que la persona con amputación esté usando el tamaño correcto de liner.
Heridas abiertas y piel dañada.	Pueden ser causadas por distintos problemas, lo que incluye el ajuste del encaje y variables específicas del paciente.	Atienda la causa específica de la situación y coloque una venda u otra envoltura apropiada para evitar el contacto directo entre la herida y el liner.
Una persona con amputación que ha usado un Alpha Liner por mucho tiempo sin sudar de repente ha comenzado a sudar de nuevo.	Está entrando aire entre el liner y el miembro residual, posiblemente debido a que se ha reducido el tamaño del miembro residual.	Revise el ajuste del liner y el encaje. Ajuste el encaje o cambie a un liner de otra talla.
	El liner tiene un orificio.	Reemplace el liner.
Una persona con amputación que acaba de comenzar a usar Alpha Liner está transpirando en exceso.	El cuerpo aún no se ha ajustado al ambiente cerrado del liner.	<p>La transpiración debería disminuir después de varias semanas de usar el Alpha Liner.</p> <p>Se le debe indicar a cualquier paciente que realice una actividad que pudiera provocar transpiración excesiva que se quite periódicamente el liner y seque el miembro residual y el liner para evitar que este se resbale en el miembro.</p> <p>Algunas personas con amputación han descubierto que aplicar cantidades moderadas de antitranspirante sin perfume a base de alumbre en el miembro residual antes de colocarse el liner es un método eficaz para controlar la transpiración excesiva. Siempre siga las instrucciones en la etiqueta y nunca use un antitranspirante si hay heridas abiertas en el miembro residual. Nota: Los productos que no están hechos a base de alumbre pueden dañar el liner.</p>

(continúa en la siguiente página)

Problema	Causa probable	Solución
Irritación de la piel sobre todo el miembro residual.	Mala higiene.	Revise con la persona con amputación los procedimientos de limpieza, enjuague y desinfección apropiados.
	Uso de una loción, crema, polvo o jabón irritante.	Indague si la persona con amputación ha cambiado recientemente a un producto de limpieza diferente o si ha comenzado a usar alguna loción, crema o polvo que contenga aceites de hidrocarburos o grasas o aceites de origen animal (el jabón antibacterial ha causado irritaciones en la piel de algunas personas con amputación).
	El liner o el encaje están sueltos, posiblemente porque se ha reducido el tamaño del miembro residual.	Ajuste el encaje o cambie a un liner de otra talla, estilo o grosor para corregir la holgura. Para confirmar que no se trata de una reacción alérgica, realice una “prueba de parche”: coloque una pieza del material de Alpha en otra parte del cuerpo y observe si hay alguna reacción.
Irritación en la piel a lo largo del borde proximal del liner.	La persona con amputación está jalando el liner sobre la piel en vez de enrollarlo.	Consulte las instrucciones de colocación adecuadas en la página 5. Cortar el borde proximal en un patrón de ondas también puede reducir la irritación.

WARRANTY

Important Note: For the safety of you and your patients, WillowWood will not resell any returned Alpha Liners that may possibly have been worn.

Material Safety Data Sheet

A Material Safety Data Sheet (MSDS) for the Alpha TruSeal Liner is available from WillowWood upon request.

Warranty

WillowWood warrants each Alpha Liner from the date of fitting for a period of 12 months against defects in material and workmanship. There is no warranty, expressed or implied, for damage caused by abuse, mishandling or accident. The warranty is void if the fitting and routine care instructions are not followed. For your protection and ours, please thoroughly clean all used products prior to return.

Warranty Disclaimer

WillowWood warrants that each product manufactured will, at the time of delivery, be of workmanlike quality and substantially free of defects. WillowWood makes no other warranty, implied or expressed, and makes no warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. This warranty shall terminate immediately upon an action to combine our products with other materials or in any manner change the nature of our products. The remedy is repair or replacement or credit for the failed products at the discretion of WillowWood. If a replacement product is provided to a customer, the warranty period will be the number of days remaining on the original warranty. WillowWood's liability shall not exceed the purchase price of the product. WillowWood is not responsible for any indirect, incidental or consequential damage.

Retention of Rights

WillowWood retains all intellectual property rights reflected in its physical products, regardless of the transfer of the physical products to another party or parties.

Trial Period

The trial period for an Alpha Liner is 30 days from the date of the seller's invoice. The policy for Alpha Liners returned during the trial period is as follows:

- Credit will be offered for patient rejection, defined as "product not appropriate for patient"
- For all other circumstances, exchange for a different Alpha Liner will be offered

Returns

A customer's preferred distributor will handle all liner returns.

If you wish to return a product purchased directly from WillowWood, follow these simple steps:

A. Be prepared to provide the following information:

- Account # or company name
- Purchase order # and/or serial #
- Quantity to be returned
- Reason for return

B. Please call Customer Care at 1.800.848.4930 to get a Return Merchandise Authorization (RMA) number. This must be done before the product is returned.

C. When packing the product, place the RMA number prominently on the outside and inside of the package containing the product being returned.

By following these steps you will guarantee that your return will be processed expeditiously and credited accurately.

GARANTÍA

Nota importante: Por su seguridad y la de sus pacientes, WillowWood no revende ningún Alpha Liner devuelto que posiblemente haya sido utilizado.

Hoja de datos de seguridad de materiales

WillowWood tiene disponible una hoja de datos de seguridad de materiales (MSDS, por su sigla en inglés) del Alpha TruSeal Liner, si se solicita.

Garantía

WillowWood garantiza cada Alpha Liner a partir de la fecha de ajuste por un período de 12 meses contra defectos en el material y la mano de obra. No se extiende ninguna garantía, expresa o implícita, por daños causados por abuso, mal uso o accidentes. La garantía se anulará si no se siguen las instrucciones de ajuste y de cuidado de rutina. Para su protección y la nuestra, limpie cuidadosamente todos los productos usados antes de devolverlos.

Descargo de responsabilidad de la garantía

WillowWood garantiza que, en el momento de la entrega, cada producto fabricado tendrá calidad profesional y estará sustancialmente libre de defectos. WillowWood no ofrece ninguna otra garantía, implícita o expresa, y no ofrece ninguna garantía de comerciabilidad o idoneidad para un objetivo en particular. Esta garantía se anulará inmediatamente en el momento en que nuestros productos se combinen con otros materiales o si se modifica de forma alguna la naturaleza de nuestros productos. El remedio consiste en la reparación, el reemplazo o el crédito para los productos con falla, según el criterio de WillowWood. Si se reemplaza el producto a un cliente, el período de garantía comprenderá los días restantes de la garantía original. La responsabilidad de WillowWood no excederá el precio de compra del producto. WillowWood no es responsable de ningún daño indirecto, incidental o consecuencial.

Retención de derechos

WillowWood conserva todos los derechos de propiedad intelectual reflejados en sus productos físicos, independientemente de la transferencia de estos a cualquier otra parte o partes.

Período de prueba

El período de prueba de un Alpha Liner es de 30 días a partir de la fecha de facturación del vendedor. La política para la devolución de los Alpha Liner durante el período de prueba es la siguiente:

- Se ofrecerá un crédito en caso de rechazo por parte del paciente, definido como un “producto que no es apropiado para el paciente”.
- En cualquier otra circunstancia, se ofrecerá un cambio por otro Alpha Liner.

Devoluciones

El distribuidor favorito del cliente manejará todas las devoluciones de liner.

Si desea devolver un producto adquirido directamente de WillowWood, siga estos simples pasos:

A. Prepárese para proporcionar la siguiente información:

- N.º de cuenta o nombre de la compañía
- N.º de orden de compra y/o n.º de serie
- Cantidad que se va a devolver
- Motivo de la devolución

B. Llame a Atención al cliente al 1.800.848.4930 para obtener un número de autorización de devolución de mercancía (RMA, por su sigla en inglés). Esto debe llevarse a cabo antes de devolver el producto.

C. Cuando empaque el producto, coloque el número de RMA en un lugar notorio en el exterior y en el interior del empaque que contiene el producto que se está devolviendo.

Si sigue estos pasos garantizará que su devolución sea procesada rápidamente y que se acredite con precisión.

WillowWood[®]

WillowWood Global LLC
15441 Scioto Darby Road
Mt. Sterling, OH 43143
Phone/Teléfonos 740.869.3377 / 800.848.4930
Fax 740.869.4374 www.willowwood.com



Ohio Willow Wood Company B.V.
Keizersgracht 62/64
1015 CS Amsterdam
The Netherlands/Países Bajos
Patent/Patente www.willowwood.com/education-and-resources/patents

